

Chęciny dnia 20.06.2024 r.

Gmina Chęciny
Pl. 2 Czerwca 4
26-060 Chęciny

Pismo znak: **ZP-IX.271.11.2024.KS**

WYKONAWCY
ubiegający się o zamówienie publiczne

WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ

*Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie: Tryb podstawowy bez negocjacji - art. 275 pkt. 1 ustawy Pzp na: Modernizacja kompleksu sportowego „Moje boisko – Orlik 2012” – znak sprawy: **ZP-IX.271.11.2024.KS***

Zamawiający, **Gmina Chęciny**, działając na podstawie art. 284 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1605), udostępnia poniżej treść zapytań do Specyfikacji Warunków Zamówienia (zwanej dalej "SWZ") wraz z wyjaśnieniami:

Pytanie nr 1

Nadmieniamy, że 95% producentów nawierzchni przyjmuje metodę tuftowania jako technologie produkcji, gdyż jest to technologia typowa dla sztucznych traw, natomiast tylko 5% producentów jest w stanie dostarczyć trawę tkaną, gdyż trawy tkane są produkowane na maszynach przystosowanych do produkcji dywanów. Nieliczny ułamek firm produkujących dywany decyduje się na przystosowanie swoich maszyn do produkcji sztucznych traw, przez co dostępność do takiego produktu jest bardzo utrudniona. Dodatkowo podkreślamy, że metoda produkcji trawy nie ma wpływu na amortyzację czy trwałość boiska. Norma EN 15330-1 nie narzuca i nie rozgranicza metody produkcji. Wymagania odnoszą się tylko do parametrów użytkowych i wszystkie trawy spełniające wymagania normy EN 15330-1 powinny być dopuszczone jako produkty spełniające wymagania.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu metody produkcji trawy tkanej i tuftowanej.

Stanowisko (wyjaśnienie) Zamawiającego:

Zamawiający **nie wyraża zgody** na dopuszczenie do przetargu **metody produkcji trawy tkanej i tuftowanej**, gdyż żądanie jest bezzasadne.

Zamawiający wyjaśnia, iż w zakresie postępowania przetargowego jest robota budowlana polegająca – w szczególności – na dostawie i montażu nawierzchni boiska sportowego ze sztucznej trawy o określonych parametrach nawierzchni. Parametry te mogą zostać osiągnięte jedynie w określonej technologii produkcji zwanej metodą tkaną. Metoda produkcji sztucznej trawy jest więc wtórnym elementem w stosunku do parametrów stanowiących istotę wyrobu. Państwa pytanie (wniosek) żąda natomiast dopuszczenia do przetargu określonych metod produkcji sztucznej trawy, które nie są przedmiotem postępowania przetargowego.

Zamawiający wyjaśnia jednak, iż zgodnie z art.17 ust.1 PZP Zamawiający udziela zamówienia w sposób zapewniający najlepszą jakość dostaw, usług, oraz robót budowlanych, uzasadnioną charakterem zamówienia, w ramach środków, które Zamawiający może przeznaczyć na jego realizację oraz uzyskanie najlepszych efektów zamówienia, w tym efektów społecznych, środowiskowych oraz gospodarczych, o ile którykolwiek z tych efektów jest możliwy do uzyskania w danym zamówieniu, w stosunku do poniesionych nakładów. Z analizy rynku wynika,

iż najlepszą jakością robót budowlanych w stosunku do oczekiwań Zamawiającego spełni nawierzchnia boiska sportowego ze sztucznej trawy, która produkowana jest metodą tkania, gdyż – w szczególności – zapewni większą trwałość przy intensywnym użytkowaniu niż nawierzchnia sportowa produkowana metodą tuftowania (brak efektów „łysienia” nawierzchni) oraz nawierzchnia taka może być poddana recyklingowi w 100%, gdyż wszystkie zastosowane materiały do produkcji takiego wyrobu należą do tej samej grupy materiałowej (poliolefiny). Zamawiający podkreśla równocześnie, iż powołanie się stawiającego pytanie (żądanie) na wymagania normy PN-EN 15330-1 „Nawierzchni terenów sportowych - Darni syntetyczna i mechanicznie igłowane nawierzchnie przeznaczone głównie do użytkowania w terenie niekrytym” - Część 1: „Specyfikacja nawierzchni z darni syntetycznej stosowanych w piłce nożnej, hokeju, treningu rugby, tenisie i w uprawianiu wielu dyscyplin sportowych” jest chybione, gdyż norma zawiera wymagania minimalne w odniesieniu do trwałości nawierzchni sportowych (produkowanych metodą igłowania), a tym samym stawiający pytanie (żądanie) sugeruje obniżenie parametrów nawierzchni sportowej wbrew dobrze pojętemu interesowi publicznemu. Tym samym żądanie takie jest sprzeczne – w szczególności - z art.17 ust.1 PZP, gdyż wyklucza uzyskanie najlepszych efektów zamówienia, w tym efektów społecznych, środowiskowych oraz gospodarczych.

Pytanie nr 2

W powyższym postępowaniu Zamawiający wymaga trawy bezzasypowej konkretnego producenta, co znacząco ogranicza konkurencyjność. Dodatkowo wymagana jest trawa produkowana metodą tkania, a taka technologia produkcji jest przyjmowana przez nieliczny ułamek producentów. Zaznaczamy, iż najczęściej producenci produkują trawy metodą tuftowania. W powyższym postępowaniu planowane jest boisko piłkarskie z trawy bezzasypowej. Nadmienimy, że trawy bezzasypowe standardowo mają gęstość ok. 600000 włókien/m² i wysokość 30-32mm. Podana w postępowaniu gęstość trawy na poziomie min. 340000 włókien jest trawą bardzo rzadką. Trawy z wysokością włókna powyżej 34mm mają tendencję do kładzenia się. W celu poszerzenia konkurencyjności proponujemy nawierzchnię, która ma standardowe i charakterystyczne parametry dla traw bezzasypowych. Taka nawierzchnia posiada odpowiednie parametry techniczne by zapewnić odpowiednie warunki do gry. Nadmienimy, iż wyznacznikiem gęstości trawy jest ilość włókien, a nie ilość pęczków, które są bez znaczenia i nie mają wpływu na jakość trawy. Parametrem nadrzędnym i najważniejszym w stosunku do wymienionych jest ilość włókien/m². Zatem zaproponowana przez nas trawa jest dużo gęstsza niż wymagana w postępowaniu. Poniżej w tabeli przedstawiamy naszą propozycję w zestawieniu z wymogami przetargowymi, które potwierdza, że zaproponowana nawierzchnia spełnia oczekiwania Zamawiającego.

wymagania przetargowe		proponowany produkt
metoda produkcji	tkanie	tuftowanie
Wysokość runa	min. 34 mm	min. 32mm
Włókna runa złożone są z dwóch rodzajów włókna		kombinacja włókien prostych i skręconych, min. 3 rodzaje włókien w tym 1 rodzaj włókna prostego i 2 rodzaje włókna skręconego,
pierwsze włókno – włókna proste imitujące źdźbła trawy – polietylenowe, monofilamentowe, o przekroju diamentowym, wzmocnione rdzeniem, o grubości min 300 mikrometrów,		pierwsze włókno polietylenowe, monofilowe wzmocnione rdzeniem o grubości min. 400mikornów
drugie włókno – włókno teksturowane stanowiące warstwę amortyzacyjną – polietylenowe, monofilamentowe		drugie i trzecie włókno- włókno teksturyzowane. Polietylenowe, monofilowe o grubości min. 180mikornów
Dtex pęczka	minimum 13000	min. 29500
Masa włókna runa trawy	min. 2800 g/m ²	min. 3000g/m ²
Masa całkowita	minimum 3200 g/m ²	min. 4000g/m ²
Ilość pęczków	minimum 26000 /m ²	min.24000/m ²

Ilość filamentów	min. 370.000 włókien/m ²	min. 600.000/m ²
podkład amortyzujący	pianka poliuretanowa o grubości min. 10mm	podkład prefabrykowany o grubości min. 10mm
wypełnienie	piasek kwarcowy	piasek kwarcowy

Dokumenty, które posiada trawa potwierdzające jej minimalne parametry:

- Raport z badań wykonany przez specjalistyczne laboratorium potwierdzające zgodność oferowanej nawierzchni z normą EN 15330-1 oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy;
- Atest PZH lub równoważny dla trawy syntetycznej
- Kartę techniczną oferowanej trawy syntetycznej oraz podkładu potwierdzoną przez jej producenta;
- badanie reakcji na ogień dla oferowanej trawy syntetycznej wg normy EN 13501-1 wykonane przez akredytowane laboratorium potwierdzające trudnozapalność dla klasy „min. Bfl-s1 dla oferowanego systemu nawierzchni (podkład amortyzujący+sztuczna trawa+piasek kwarcowy).
- Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Nadmieniamy, że powyższe parametry i dokumenty są typowe i charakterystyczne dla traw bezzasypowych. Wymaganie zaproponowanej nawierzchni i dokumentów przyczyni się do otrzymania przez Zamawiającego nawierzchni jakiej oczekuje.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy bezzasypowej o powyższych parametrach i dokumentach.

Stanowisko (wyjaśnienie) Zamawiającego:

Zamawiający nie wyraża zgody na dopuszczenie do przetargu trawy bezzasypowej o parametrach i dokumentach podanych przez stawiającego pytanie.

Zamawiający wyjaśnia, iż – skoro podane przez stawiającego pytanie parametry sztucznej trawy nawierzchni sportowej spełniają wymagania normy PN-EN 15330-1 „Nawierzchni terenów sportowych - Darni syntetyczna i mechanicznie igłowane nawierzchnie przeznaczone głównie do użytkowania w terenie niekrytym” - Część 1: „Specyfikacja nawierzchni z darni syntetycznej stosowanych w piłce nożnej, hokeju, treningu rugby, tenisie i w uprawianiu wielu dyscyplin sportowych” – to znaczy, że są charakterystyczne dla nawierzchni o minimalnych parametrach w odniesieniu do trwałości nawierzchni sportowych (produkowanych metodą igłowania). Zamawiający wskazał w postępowaniu przetargowym wyższe parametry (traktowane łącznie jako zestaw czynników opisanych parametrami w celu osiągnięcia zamierzonego efektu, a nie parametrów traktowanych wybiórczo – jak chciałby stawiający pytanie) w odniesieniu do trwałości nawierzchni ze sztucznej trawy, gdyż kierował się – w szczególności - art.17 ust.1 PZP, dążąc do uzyskania najlepszych efektów zamówienia, w tym efektów społecznych, środowiskowych oraz gospodarczych, o ile którykolwiek z tych efektów jest możliwy do uzyskania w danym zamówieniu. Efekt taki jest możliwy do uzyskania pod warunkiem wbudowania wyrobu wytworzonego metodą tkania. Sztuczna trawa produkowana metodą tkania oferowana jest na rynku przez wielu producentów /dostawców (np. Dywilan, ACT Global, Greenfields, Limonta czy Eurogreen), wobec czego jest powszechnie dostępna i w jakikolwiek sposób nie ogranicza konkurencyjności. Znajduje to potwierdzenie w licznych wyrokach Krajowej Izby Odwoławczej (w szczególności – Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 2 maja 2022 r. sygn. akt: KIO 786/22): „Szeroko pojęta definicja zachowania konkurencyjności nie może przesłonić realizacji przez Zamawiającego priorytetowych celów i potrzeb, nie chodzi o realizację zamówienia w jakikolwiek sposób, a jedynie realizację zamówienia w sposób zapewniający osiągnięcie i zaspokojenie uzasadnionych potrzeb Zamawiającego. Zamawiający nie ograniczył zasad konkurencyjności, a okoliczności, że Wykonawca lub Wykonawcy nie posiadają w swojej ofercie przedmiotu zamówienia, który pozwoliłby im na ubieganie się o udzielenie zamówienia z powodu nie spełnienia wymagań określonych przez Zamawiającego w opisie przedmiotu zamówienia nie przesądza o tym, że Zamawiający naruszył zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania Wykonawców”.

Pytanie nr 3

Jeżeli Zamawiający stoi na stanowisku, że nie ogranicza konkurencji, prosimy o podanie do publicznej wiadomości nazw producentów, którzy oferują tak wyspecyfikowaną sztuczną trawę. Zaznaczamy, że nie chodzi jedynie o producenta sztucznej trawy tkanej,

a producenta, który oferuje nawierzchnię o takich parametrach jak wskazane w postępowaniu.

Stanowisko (wyjaśnienie) Zamawiającego:

Zamawiający **utrzymuje bez zmian wymagania przedstawione w SWZ**. Sztuczna trawa produkowana metodą tkania oferowana jest na rynku przez wielu producentów /dostawców (np. Dywilan, ACT Global, Greenfields, Limonta czy Eurogreen), wobec czego jest powszechnie dostępna i w jakikolwiek sposób nie ogranicza konkurencyjności. Jednocześnie Zamawiający zwraca uwagę, iż *szeroko* pojęta definicja zachowania konkurencyjności nie może przesłonić realizacji przez Zamawiającego priorytetowych celów i potrzeb, nie chodzi o realizację zamówienia w jakikolwiek sposób, a jedynie realizację zamówienia w sposób zapewniający osiągnięcie i zaspokojenie uzasadnionych potrzeb Zamawiającego. Zamawiający nie ograniczył zasad konkurencyjności, a okoliczności, że Wykonawca lub Wykonawcy nie posiadają w swojej ofercie przedmiotu zamówienia, który pozwoliłby im na ubieganie się o udzielenie zamówienia z powodu nie spełnienia wymagań określonych przez Zamawiającego w opisie przedmiotu zamówienia nie przesądza o tym, że Zamawiający naruszył zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania Wykonawców.

Pytanie nr 4

Czy Zamawiający sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną jednego producenta? Jest to łamanie zasad uczciwej konkurencji, a co za tym idzie łamanie prawa, a konkretnie ustawy prawo zamówień publicznych. Zamawiający postępując w ten sposób uniemożliwia wystartowanie w tym przetargu innym oferentom, co sugeruje iż środki publiczne nie są wydatkowane w sposób uczciwy i przejrzysty. Zważyć należy, że zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1233 z późn. zm.), „czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy lub klienta”.. Zaś, ust. 2 art. 17 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710, 1812, 1933 z późn. zm.) zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie przepisów ustawy Pzp. Udzielenie zamówienia publicznego, w którym opis przedmiotu zamówienia został określony w sposób utrudniający uczciwą konkurencję jest naruszeniem dyscypliny finansów publicznych. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje będące wynikiem kontroli odpowiednich organów.

Zamawiający, jak wynika z dyrektyw unijnych, powinni otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, a w konsekwencji brać pod uwagę oferty oparte na równoważnych ustaleniach (oferty równoważne). Zakaz utrudniania uczciwej konkurencji zostanie naruszony, gdy przy opisie przedmiotu zamówienia zamawiający użyje oznaczeń czy parametrów wskazujących konkretnego producenta (dostawcę) lub konkretny produkt, działając w ten sposób wbrew zasadzie obiektywizmu i równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie publiczne. Działaniem wbrew zasadzie uczciwej konkurencji jest również na tyle rygorystyczne określenie wymagań, jakie powinien spełnić przedmiot zamówienia, że nie jest to uzasadnione potrzebami zamawiającego, a jednocześnie ogranicza krąg Wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia. W związku z powyższym zasadnym jest zmiana wymagań stawianych Wykonawcom. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny Wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który ogranicza dostępność tego produktu. Biorąc pod uwagę powyższą argumentację, w ramach rozszerzenia konkurencyjności, prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy tuftowanej o poniższych parametrach i dokumentach jako rozwiązania równoważnego, które w pełni usatysfakcjonuje Zamawiającego:

- skład włókna: polietylen (PE) 100%,
- rodzaj i przekrój włókna: włókna monofilowe (100%),
- grubość włókna monofilowego min. 400 mikronów

- grubość włókna teksturowanego min. 145 mikronów
- wysokość włókna: min. 32 mm
- ciężar włókna – Dtex: min. 20 000
- gęstość trawy: min. 550.000 włókien/m²,
- ilość pęczków: min. 25.000/m²
- waga włókna: min. 3700 g/m²
- waga całkowita trawy: min. 5000 g/m²
- wrywanie pęczka po starzeniu: min. 50N
- łączenie klejone po starzeniu: min. 80/ 100mm
- kolor: 2 odcienie zieleni,
- przepuszczalność wody przez nawierzchnię min. 2400mm/h
- przepuszczalność wody przez system min. 1700mm/h
- zasyp niewielką ilością piasku w kwarcowego w celu stabilizacji włókna trawy.
- mata prefabrykowana min. 10mm

Dokumenty potwierdzające jakość oferowanej nawierzchni:

- a) Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, shock pad) przeprowadzonego przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), potwierdzający wszystkie wymagane parametry oraz potwierdzający zgodność systemu z normą PN-EN 15330-1:2013.
- b) Aktualny certyfikat FPP dla producenta trawy (FIFA Preferred Producer)
- c) Atest PZH lub równoważny dla oferowanej trawy syntetycznej.
- d) Autoryzację producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- e) Raport z badań z reakcji na ogień wykonana wg. normy EN 13501-1:2018 potwierdzająca zakres reakcji na ogień w klasie minimum Cfl-s1.
- f) dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się w 100% do recyklingu. Dokument musi być wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025:2018.

Ponownie podkreślamy, że określenie TKANIA jako jedynej akceptowalnej technologii produkcji trawy nie ma odzwierciedlenia w jakości produktu. Tego rodzaju metoda produkcji nie wpływa na cechy użytkowe i techniczne produktu, stanowi jedynie ograniczenie produktów jakie można zaoferować w przedmiotowym postępowaniu. Bezsprzecznym jest fakt, że produkty typu sztuczna trawa produkowane są różnymi metodami, wśród których wyróżnić można produkty wykonywane metodą TUFTOWANIA jak i metodą TKANIA. Produkty wykonywane z użyciem obu metod produkcji mają równoważne parametry techniczne. Dodatkowo, warto podkreślić, że wiodący producenci sztucznych traw czyli ok 99% dostępnych na rynku produktów typu sztuczna trawa, produkowana jest metodą TUFTOWANIA jako metodą najbardziej sprawdzoną i skuteczną, zweryfikowaną na setkach boisk, które uzyskały najwyższy certyfikat FIFA. Zarówno trawa tuftowana jak i trawa tkana są w stanie spełnić wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf dla najwyższego poziomu FIFA Quality Pro. Skoro FIFA jest w stanie zaakceptować obie metody produkcji nawierzchni, Zamawiający tym bardziej powinien się do tego przychylić.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym Wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Stanowisko (wyjaśnienie) Zamawiającego:

Zamawiający nie sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną jednego producenta. Zamawiający wyjaśnia dodatkowo, iż wymagania parametryczne sformułowane zostały w SWZ, tylko i wyłącznie jako wymagania referencyjne.

Pytanie nr 5

W dokumentacji projektowej Projekt zagospodarowania terenu – modernizacja, str. 3-4, opisaliście Państwo parametry dotyczące nawierzchni ze sztucznej trawy tkanej oraz wymagane do niej dokumenty. Z uwagi na złe praktyki w zakresie zamiany trawy syntetycznej na etapie realizacji inwestycji, zwracam się z prośbą, aby Zamawiający wziął pod uwagę weryfikację nawierzchni już na etapie składania ofert. Powyższe uchroni Zamawiającego przed zamianą nawierzchni na gorsze rozwiązania. Mając na uwadze powyższe wnosimy, aby do oferty jako przedmiotowe środki dowodowe, dołączyć poniższe, podstawowe dokumenty dotyczące sztucznej trawy:

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji,
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- aktualny Atest PZH lub równoważny dla sztucznej trawy,
- badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia wymaganych parametrów trawy syntetycznej,
- gwarancja producenta na oferowaną nawierzchnię,
- raport z badań niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyclingu),
- próbkę oferowanej sztucznej trawy o wymiarach min. 20x15cm z metryką producenta,
- próbkę oferowanej maty elastycznej o wymiarach min. 20x15cm z metryką producenta

Stanowisko (wyjaśnienie) Zamawiającego:

Zamawiający utrzymuje bez zmian wymagania przedstawione w SWZ zarówno w zakresie merytorycznym, jak i wymaganych środków dowodowych na etapie prowadzenia postępowania przetargowego.

Zamawiający

Z up. BURMISTRZA

mgr Mariusz Nowak
Z-ca Burmistrza Gminy i Miasta Chęciny